

Tungkol sa kantang ito...

Sa Halip

Ang pagtanggap ang tunay na nagdudulot ng pagpapagaling at pag-unlad. Tanggapin ang mga nangyari sa nakaraan, ang iyong mga desisyon, at ang mga bagay na lampas sa iyong kontrol. Ang lakas ay nasa pagkatuto mula sa lahat ng iyong karanasan. Ang pag-unlad ay ang matutunan kung paano muling umangat o mabawi ang mga piraso ng iyong sarili na inakala mong nawala magpakailanman. – Angeline Pompei



About This Song...

Instead

Acceptance is really what brings healing and forward movement. Accepting past events, your decisions and accepting what is beyond your control. Strength is figuring out how you can learn from all your experiences. Progress is learning how to ascend or get back the pieces of you that you thought you lost forever in the process. – Angeline Pompei





-Instead- Sa Halip

By: Angeline Pompei

Vocabulary Theme
Tema ng Bokabularyo



Trials and tribulations in life, acceptance, trauma, regret, the grieving process

Mga pagsubok at paghihirap sa buhay, pagtanggap, trauma, pagsisisi,
proseso ng pagluluksa

Verb Say

Pandiwa Sabihin

You said, I say

Sinabi mo, Sinasabi ko

A little piece of me

Isang maliit na bahagi ng aking sarili

Cries quietly

Tahimik na umiiyak

We all put on a show

Tayong lahat ay nagpapanggap

That's just how life goes

Ganyan lang talaga ang buhay

I just need to walk

Kailangan ko lang maglakad

Others jog or talk

Ang iba ay nagjojogging o nag-uusap

In the end

Sa huli

We all ascend descend ascend again

Tayong lahat ay umaakyat, bumababa, umaakyat muli

You can't go back,

Hindi ka na makakabalik

Don't say anything

Huwag kang magsalita

Your words won't change a thing

Walang mababago ang iyong mga salita

So I sing to process all the pain instead

Kaya kumakanta ako upang maproseso ang lahat ng sakit sa halip

You said

Sinabi mo

You said

Sinabi mo

You said you knew me well

Sinabi mo na kilala mo ako ng mabuti

But you watched me as I fell

Ngunit pinanood mo ako habang ako'y bumagsak

Instead

Sa halip

Instead

Sa halip

You could have made me well

Pwede mo sana akong pinabuti

Instead I went to hell

Sa halip ay napunta ako sa impiyerno

You said

Sinabi mo

A little piece of me

Isang maliit na bahagi ng aking sarili

Dies quietly

Tahimik na namamatay

We try to pretend

Sinusubukan nating magpanggap

But it's not the real story in the end

Ngunit hindi ito ang tunay na kwento sa huli

Be grateful

Magpasalamat

Don't complain

Huwag magreklamo

It's relative, isn't it

Ito'y relatibo, hindi ba

And no one cares, so I sit and sing alone all over again

At walang pakialam ang iba, kaya umuupo ako at kumakanta mag-isa muli

You can't go back

Hindi ka na makakabalik

We all said sad things

Tayong lahat ay nagsabi ng malulungkot na bagay

I've learned some things

May mga natutunan ako

And I sing to grieve mistakes I've made instead

At kumakanta ako upang ipagluluksa ang aking mga pagkakamali sa halip

You said

Sinabi mo

You said

Sinabi mo

You said you knew me well

Sinabi mo na kilala mo ako ng mabuti

But you watched me as I fell

Ngunit pinanood mo ako habang ako'y bumagsak

Instead

Sa halip

Instead

Sa halip

You could have made me well

Pwede mo sana akong pinabuti

Instead I went to hell

Sa halip ay napunta ako sa impiyerno

You said

Sinabi mo

Instead

Sa halip

I say you knew me well

Sinasabi ko na kilala mo ako ng mabuti

You watched me as I fell

Pinanood mo ako habang ako'y bumagsak

I say you could have made me well

Sinasabi ko na pwede mo sana akong pinabuti

Instead I went to hell

Sa halip ay napunta ako sa impiyerno

You said

Sinabi mo

You said

Sinabi mo

You said

Sinabi mo

Instead

Sa halip

Instead - Worksheet

Sa Halip - Worksheet

Listen and write the lyrics

Makinig at isulat ang lyrics

Isang maliit na bahagi ng aking sarili

Tahimik na umiiyak

Tayong lahat ay nagpapanggap

Ganyan lang talaga ang buhay

Kailangan ko lang maglakad

Ang iba ay nagjojogging o nag-uusap

Sa huli

Tayong lahat ay umaakyat, bumababa, umaakyat muli

Hindi ka na makakabalik

Huwag kang magsalita

Walang mababago ang iyong mga salita

Kaya kumakanta ako upang maproseso ang lahat ng sakit sa halip

Sinabi mo

Sinabi mo

Sinabi mo na kilala mo ako ng mabuti

Ngunit pinanood mo ako habang ako'y bumagsak

Sa halip

Sa halip

Pwede mo sana akong pinabuti

Sa halip ay napunta ako sa impiyerno

Sinabi mo

Isang maliit na bahagi ng aking sarili

Tahimik na namamatay

Sinusubukan nating magpanggap

Ngunit hindi ito ang tunay na kwento sa huli

Magpasalamat

Huwag magreklamo

Ito'y relatibo, hindi ba

At walang pakialam ang iba, kaya umuupo ako at kumakanta mag-isa muli

Hindi ka na makakabalik

Tayong lahat ay nagsabi ng malulungkot na bagay

May mga natutunan ako

At kumakanta ako upang ipagluluksa ang aking mga pagkakamali sa halip

Sinabi mo

Sinabi mo

Sinabi mo na kilala mo ako ng mabuti

Ngunit pinanood mo ako habang ako'y bumagsak

Sa halip

Sa halip

Pwede mo sana akong pinabuti

Sa halip ay napunta ako sa impiyerno

Sinabi mo

Sa halip

Sinasabi ko na kilala mo ako ng mabuti

Pinanood mo ako habang ako'y bumagsak

Sinasabi ko na pwede mo sana akong pinabuti

Sa halip ay napunta ako sa impiyerno

Sinabi mo, Sinabi mo

Sinabi mo

Sa halip